



DZIENNIK

ZARZĄDU M. LUBLINA.

Redakcja i Administracja
Magistrat m. Lublina
Kwartalnik Nr. 3.

Redakcja i Administracja czynna od
9-ej do 2-ej popoł.

ogłoszenia (wyłącznie poza tekstem):
cała strona—10 zł., $\frac{1}{2}$ strony—20 zł., $\frac{1}{4}$ stro-
ny—10 zł., na marginesie 10 zł. wiersz pe-
tliowy dwuszpaltowy lub jego miejsce 15 gr.

Prenumeratę przyjmuje Wydział do
Spraw Ogólnych (parter biuro Nr. 3).

Prenumerata kwartalnie 2 zł.

Cena egzemplarza 25 groszy.

Nr. 19. (232)

Lublin, dnia 12-go maja 1928 roku.

Rok VIII.

DZIAŁ URZĘDOWY.

RUCH SŁUŻBOWY.

Angażowani: W Wydziale Opieki Społecznej *Teofil Gruszczyński*, prowizorycznie na stanowisko kancelisty od 1 maja r. b. z uposażeniem w/g VIII grupy, szczebel „a”.

Z obrad Magistratu.

Posiedzenie z dnia 4 maja 1928 r., uchwalono:

1. Zatwierdzić plany na budowę izby robotniczej i stróżówki w posesji Sp. Akc. „Młyny i Kaszarnie Lubelskie przy ul. Szańcowej Nr. 5.

2. Zatwierdzić plany zamienne na budowę domu mieszkalnego, murowanego, parterowego na działce Nr. 6 Agnieszki Krawczyk na Kośminku Nowym.

3. Zatwierdzić plany na budowę budynku gospodarczego drewnianego na filarach murowanych w oficynie posesji Związku Kapłanów „Spójnia”, przy

ul. Ogrodowej 8, z warunkiem odsunięcia budynku w/g ustawy o 640 m. od granicy sąsiada.

4. Zatwierdzić plany na budowę domu mieszkalnego, parterowego, murowanego w posesji Jana Pomorskiego przy ul. Lubartowskiej Nr. 77.

5. Zatwierdzić plany na budowę domu murowanego z mieszkaniem podstryszmem oraz budynku gospodarczego w posesji Józefa Guzka na Rurach Brygidkowskich, z warunkiem zachowania linii regulacyjnej ulicy i ułożenia chodnika.

6. Zatwierdzić plany na budowę domu murowanego, parterowego i budynku gospodarczego w oficynie posesji Pawła Małolepszego przy ul. Łęczyńskiej.

7. Zatwierdzić plany na budowę domu parterowego murowanego z budynkiem gospodarczym w posesji Jana Zięby przy ul. Radzikowskiej.

8. Zatwierdzić plany na budowę domu murowanego parterowego z budynkiem gospodarczym w posesji Jana Łaszczka przy ul. Północnej Nr. 61.

9. Zatwierdzić plany na budowę domu parterowego murowanego i ko-

mórek na działce Piotra Stasiaka na Kośminku Nowym Nr. 139.

10. Zatwierdzić plany na budowę budynku gospodarczego murowanego w posesji Marii Malerskiej, przy ul. Lubartowskiej 79.

11. Wstawić do budżetu m. Lublina na rok 1928/9 w dziale VI „Oświata” — w rozchodach § 70 poz. d:

Na urządzenie scenki drewnianej w szkole powszechnej na Czarliku — 483 zł. 68 gr. i w związku z tem ogólną sumę § 70 powiększyć o 483 zł. 68 gr.

Postudzenie z dnia 11 maja 1928 r., uchwalono:

1. Na pokrycie kosztów leczenia niezamożnych mieszkańców, wystawić Zarządowi Szpitala Żydowskiego w Lublinie weksel na kwotę 5 000 zł. z terminem płatności 5 sierpnia 1928 r. i do podpisania powyższego weksla w imieniu Magistratu upoważnić Prezydenta miasta p. Antoniego Pączka i Ławnika Magistratu p. Tadeusza Kadurę.

2. Upoważnić T-wo Ulen do zawarcia umowy na wykonanie instalacji elektrycznej wysokiego i niskiego napięcia dla stacji pomp niskoprężnych na Wrotkowie z firmą Towarzystwo Elektryczne ASEA w Warszawie, zgodnie z ofertą Nr. 1539/4 P. za sumę 1250 dol. 80 c. U.S.A. i 2290 zł. franko budowa, pod następującymi warunkami:

1. że firma ASEA dostarczy i zainstaluje za sumę nie przekraczającą 2.500 zł. nie wymienione w jej ofercie:

a, 3 bezpieczniki przecięciowe III-jej serji firmy Paul Meyer (G. Schütz),

b, komplet konstrukcji żelaznej dla przymocowania izolatorów na ścianie i suficie (w/g rysunku L. C. 233),

2. że wyżej wymienione sumy obejmują pełne wynagrodzenie firmy ASEA za roboty i materiały niezbędne dla wszystkich wskazanych w projekcie instalacji dla pełnego jej uruchomienia.

3. że roboty zostaną wykonane w terminie przed 25 sierpnia 1928 r. lub wcześniej.

4. że za każdy dzień spóźnienia firma ASEA zapłaci Magistratowi m. Lublina tytułem kary konwencjonalnej 50 zł., zaś po 10 dniach opóźnienia umowa będzie uważana za rozwiązana, a pozostające roboty będą wykonane na

koszt firmy ASEA, bez obowiązku zawiadomiania jej i stawienia w zwolce.

3. Upoważnić T-wo Ulen do zakupu wodomierza systemu Venturi z licznikiem sumującym od firmy francuskiej „Compagnie pour la Fabrication des Compteurs Monterouge (Seine)” za cenę 570 dol. U. S. A.

4. Upoważnić T-wo Ulen do zakupienia w firmie „Dziewulski i Lange” w Warszawie dla budowy stacji pomp wodociągowych na Wrotkowie i Al. Jagiellońskich:

1. Ryflowanej posadzki czeskiej koloru złotego:

I gatunek 250 mtr.² po cenie 22 z 10 gr.

II „ 125 „ 20 „ 80 „

2. Plintusu złotego 242 mtr. b. po cenie 5 zł. 50 gr.

3. płytek ściennych glazurowanych białych (w tem narożników 114 mtr. b. i bandówki 290 mtr. b.) czeskiej II gat. 480 m.² po 19 zł. 65 gr. za m.²

4. płytek ściennych glazurowanych niebieskich 10 m.² po 22 zł. 10 gr. — pod warunkiem wykonania dostawy w terminie miesięcznym.

5. Wyplacić włościanom wsi Wrotków odszkodowanie za zniszczony podczas robót pierwszy pokos siana w sumie 2417 zł. 50 gr.

Przyznać gromadzie wsi Wrotków odszkodowanie za ziemię potrzebną do nasypu stacji pomp na Wrotkowie, oraz za przełożenie na przestrzeni około 100 mtr. rurociągu pod wygonem tejże wsi — w postaci prawa utrzymania z cegielni iniejskiej 6000 cegły bezpłatnie.

6. Nabyć w Polskim Towarzystwie Zakładów Skody w Warszawie, na warunkach płatności w/g oferty z dn. 5/V 1928 r. L. 103/A/62. z terminem dostawy do 5 tygodni od daty zamówienia:

1. sześć podwozi autobusowych typu „Skoda L. K. 505”, 3 toniowych, z 18/35 H. P. silnikami, niskoramowych, ze starterem, do przewozu 28 — 30 osób, po cenie zł. 22 745 loco czeska stacja graniczna, plus koszty cła i transportu; karoserję do powyższych podwozi zamówić w „Danciger Karrosserie Fabrik” w Gdańsku, za pośrednictwem Polskiego T-wa Zakładów Skody w Warszawie.

2, dwa podwozia ciężarowe, 3 tonowe, wyrotnie, z silnikami, po cenie w/g umowy.

3, jeden automobil osobowy, na 4 osoby, typu „Torpedo“, za cenę w/g umowy.

Wykonanie uchwały powierzyć Wydziałowi Gospodarczemu w porozumieniu z Wydziałem Finansowym

Poseidzenie z dnia 12 maja 1928 r., uchwalono:

W związku z dochodzeniem wodnoprawnym przy młynie A. Mittelmana i Ch. Kochmana, wyznaczonym przez Starostę Lubelskiego na dzień 14 maja 1928 r., delegować na sprawę dochodzenia inż. J. Kędzińskiego, Naczelnika Wydz. Budownictwa i d-ra Garbaczewskiego, Naczelnego Lekarza Miejskiego, udzielając im instrukcji, aby nie wyrażali zgody na udzielenie A. Mittelmanowi i Ch. Kochmanowi pozwolenia na spiętrzenie wody na rzece Czechówce przy młynie tychże właścicieli.

Prezydent m. Lublina (—) *A. Pączek.*
Naczelnik Wydziału: (—) *L. Radliński.*

Rozporządzenia Rządowe.

Okólnik Nr. 29.

Wojewody Lubelskiego do wszystkich P. P. Starostów, P. P. Prezydentów miast Lublina i Siedlec oraz Burmistrzów miast i Wójtów gmin Województwa Lubelskiego w sprawie opłat stemplowych od świadectw, wydawanych przez urzędy samorządowe.

L. 2069/AD.

Podania, wnoszone — zgodnie z właściwymi przepisami do urzędów samorządowych, oraz świadectwa, wydawane przez te urzędy, nie podlegają opłatom stemplowym, przewidzianym w rozdziale trzydziestym, względnie trzydziestym pierwszym, ustawy z dn. 1 li-

pca 1926 r. o opłatach stemplowych (Dz. U. R. P. Nr. 98 poz. 570) także wówczas, gdy sprawa należy do poruczonego zakresu działania urzędu samorządowego. Zasadę tę stosuje się również do tych podań wniesionych zgodnie z właściwymi przepisami do urzędu samorządowego, które następnie urząd ten przesyła urzędowi państwowemu, celem merytorycznego załatwienia (art. 140, ustęp drugi), np. do odwołań od wymiaru państwowego podatku od nieruchomości, wnoszonych w myśl § 19 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 17 czerwca 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 51 poz. 523).

Jeżeli według obowiązującego przepisu ustawowego podanie pewnego rodzaju może być wniesione bądź do urzędu państwowego bądź do urzędu samorządowego, to kwestja, czy należy się opłata stemplowa (na rzecz Państwa) czy też opłaty tej pobierać nie należy (a natomiast należy pobrać opłatę samorządową, o ile przez dany związek została wprowadzona) rozstrzyga się według tego, do jakiego urzędu podanie zostało wniesione faktycznie.

Jeżeli według obowiązujących przepisów podanie należało wnieść do urzędu państwowego, a faktycznie wniesiono je do urzędu samorządowego, to w razie zwrócenia podania petentowi przez urząd samorządowy i ponownego wniesienia przez stronę do urzędu państwowego, jak również w razie bezpośredniego przesłania przez urząd samorządowy urzędowi państwowemu — ten ostatni zażąda uiszczenia opłaty stemplowej.

Powyższe podaje Panom na skutek okólnika Nr. 33 Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 9 marca r. b. L. O. H. 487/1/28 do wiadomości i stosowania — zgodnie z okólnikiem Ministerstwa Skarbu z dnia 28 lutego b. r. Nr. D. V. 7166/6/27.

Za Wojewodę Lubelskiego
Naczelnik Wydziału
(—) *Dr. Grużewski.*

Lublin, dnia 3 kwietnia 1928 r.

Ogłoszenie.

Magistrat m. Lublina niniejszem zawiadamia, że plan regulacyjny dzielnicy przed dworcem kolejowym w Lublinie został ostatecznie przez Ministerstwo Robót Publicznych z dnia 28 lutego 1928 r. za Nr. VII — 164 zatwierdzony i ujawniony będzie dla zainteresowanych w Wydziale Budownictwa Magistratu na przeciąg dwóch tygodni, począwszy od dnia 14 maja 1928 roku. Wszelkie zarzuty lub odwołania w powyższej sprawie w myśl rozporządzenia z dnia 29/XI 1916 r. § 2 (Dz. Rozp. Nr. 59) nie są dozwolone.

Lublin, dnia 10 maja 1928 r.

P. o. Prezydenta miasta (—) *St. Choma*.

Naczelnik Wydziału (—) *L. Radliński*.

Ogłoszenie.

Magistrat m. Lublina, podając poniżej do wiadomości terminarz płatności podatków państwowych (poruczo-nych) i podatków i opłat miejskich na okres 1928/29 r., zwraca się niniejszem do ogółu płatników niżej wymienionych podatków i opłat z prośbą o ścisłe przestrzeganie terminów, a to w celu uniknięcia kar za zwłokę i kosztów egzekucyjnych:

1, państwowy podatek od nieruchomości: I rata w m-cu maju, II w sierpniu, III rata w m-cu listopadzie, IV rata w m-cu lutym.

2, miejski podatek od nieruchomości terminy te same, jak w p. 1.

3, państwowy podatek od lokali terminy te same, jak w p. 1.

4, państwowy podatek od placów budowlanych: terminy te same, jak w p. 1.

5, miejski podatek od gruntów rolnych: I rata dn. 1 maja, II rata dn. 1 listopada.

6, miejski podatek od placów budowlanych dnia 1 czerwca.

7, miejski podatek od przedmiotów zbytku dnia 1 czerwca.

8, miejski podatek od psów dnia 1 czerwca.

9, miejski podatek od zbytku mieszkaniowego: I rata dn. 1 czerwca, II rata dn. 1 października, III rata dn. 1 stycznia.

10, miejski podatek od reklam, plakatów i szyldów dnia 1 czerwca.

11, opłaty od wozów i pojazdów na utrzymanie bruków dnia 1 czerwca.

12, opłaty specjalne na pokrycie kosztów leczenia ubogich mieszkańców I rata dn. 1 czerwca, II rata 1 listopada.

13, opłaty za wycier kominów: I rata dn. 1 czerwca, II rata 1 października.

14, opłaty za wywóz śmieci: I rata dn. 1 czerwca, II rata 1 października.

15, opłaty za korzystanie z kanałów I rata dn. 1 czerwca, II rata 1-go października.

16, składka ogniowa w m-cu czerwcu.

Lublin, dnia 12 maja 1928 roku

Magistrat m. Lublina

OD ADMINISTRACJI.

Prenumeratę i należność za ogłoszenia należy nadsyłać pod adresem Redakcja „Dziennika Zarządu m. Lublina” (Magistrat) lub wnosić bezpośrednio do administracji „Dziennika” (gmach Magistratu, parter, pokój Nr. 2)

Treść Nr. 19-go:

Ruch służbowy.

Z obrad Magistratu.

Okólnik Nr. 29

Ogłoszenia.